



16 1/2^{'''} ETA 6498-1

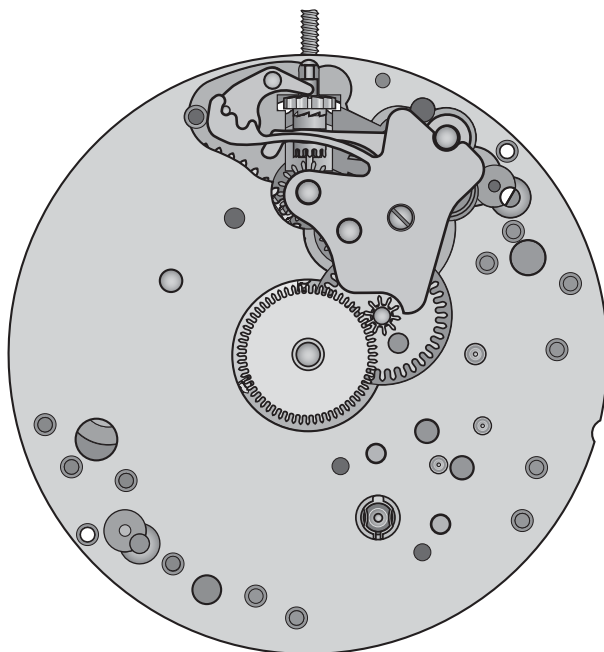
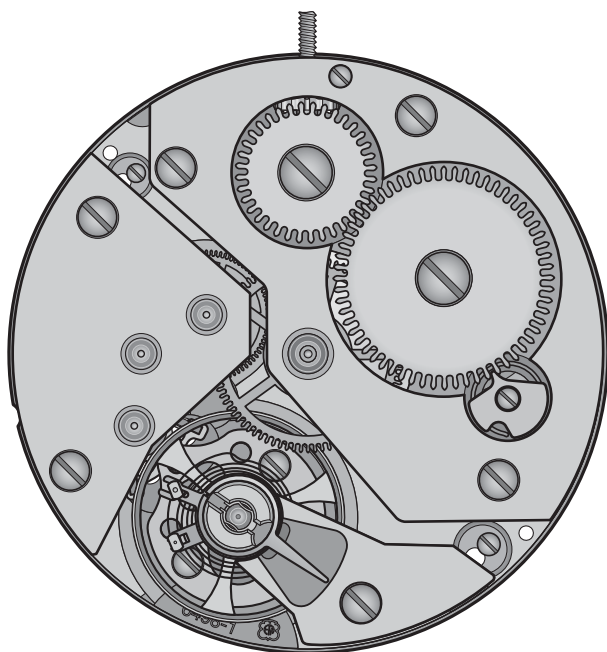
CT 6498-1 FDE 482382 06 08.09.2015

16 1/2^{'''} Ø 36,60 mm



Savonette / Bracelet

Hauteur sur mouvement	Höhe auf Werk	Movement height	4,50 mm
Réserve de marche	Gangreserve	Running time	46 h
Nombre de rubis	Anzahl Rubine	Number of jewels	17
Angle de levée du balancier	Hebungswinkel der Unruh	Angle lift of balance	44°
Fréquence	Frequenz	Frequency	18'000 A/h



Les travaux de réparation et de révision ne doivent être effectués que par du personnel dûment formé.
Reparatur- und Revisionsarbeiten dürfen nur von ausgebildetem Fachpersonal ausgeführt werden.
The repair and reconditioning work must only be performed by properly trained personnel.



Informations générales



Avant de démarrer les travaux, veuillez svp étudier attentivement cette "Communication technique".



La protection des yeux est obligatoire pour toutes les interventions / tous les travaux sur le mouvement!



ETA SA décline toute responsabilité en cas de dommages du non respect de cette "Communication technique".

Exigences en matière de protection de l'environnement



Les dispositions légales en matière de traitement et d'élimination des déchets doivent être respectées lors de toutes les interventions / tous les travaux sur les mouvements!

En particulier, les produits de graissage et de nettoyage néfastes pour l'environnement doivent être éliminés selon les règles!



Les **substances de nature à polluer l'eau** doivent être entreposées, transportées, récupérées et éliminées dans des récipients adéquats.

Elles ne doivent en aucun cas polluer le sol ou être évacuées dans les réseaux de canalisation!

Explication des symboles



Attention! Risque de dégât matériel!

Ci-après quelques instructions à suivre obligatoirement pour éviter tout dégât matériel!

Allgemeine Informationen



Diese "Technische Mitteilung" ist **vor** dem Beginn der Arbeiten genauestens zu studieren.



Für sämtliche Arbeiten am und mit dem Uhrwerk ist ein Augenschutz obligatorisch!



Für Schäden, welche durch Nichtbeachtung dieser "Technischen Mitteilung" entstehen, haftet die ETA SA nicht.

Umweltschutz-Vorschriften



Bei allen Arbeiten am und mit dem Uhrwerk sind die gesetzlichen Vorschriften zur ordnungsgemässen Verwertung und Beseitigung der Abfälle einzuhalten!

Insbesondere sind umweltgefährdende Schmier- und Reinigungsmittel ordnungsgemäss zu entsorgen!



Wassergefährdende Stoffe müssen in geeigneten Behältern aufbewahrt, transportiert, aufgefangen und entsorgt werden.

Diese dürfen nicht den Boden belasten oder in die Kanalisation gelangen!

Symbolerklärung



Achtung! Gefahr von Sachschäden!

Hier folgen wichtige Hinweise, die zur Vermeidung von Sachschäden unbedingt beachtet werden müssen!

General information



Before starting work, please study this "Technical communication" carefully.



Eye protection is obligatory for all operations / work on the movement!



ETA SA disclaims any liability in case of damage arising from failure to observe this "Technical communication".

Environmental protection requirements



The legal provisions relating to waste handling and disposal must be observed in all operations / work on the movement!

In particular, lubricating and cleaning products harmful to the environment must be disposed of in accordance with the rules!



Substances prone to cause water pollution must be stored, transported, collected and disposed of in appropriate vessels.

They must not pollute the soil or be poured into sewage systems!

Explanation of symbols



Caution! Risk of material damage!

Below are some obligatory instructions for preventing any material damage!

Liste des fournitures - Bestandteilliste - List of components

Pos	Numéro d'article Artikelnummer Article number		Liste des fournitures	Bestandteilliste	List of components
1	Var		Platine, montée	Werkplatte, montiert	Main plate, assembled
1-1	7613226038837		Amortisseur empierré de balancier, à chasser, à portée, dessous INCABLOC	Stosssicherung mit Stein, für Unruh, zum Einpressen, mit Auflage, unten INCABLOC	Jewelled shock-absorber, for balance, shouldered, to press in, bottom INCABLOC
1-2	7613226007840	2x	Fixateur de cadran	Zifferblatthalter	Dial Fastener
2	7613226015791		Tirette	Winkelhebel	Setting lever
3	7613226038585		Pignon de remontoir	Aufzugtrieb	Winding pinion
4	7613226048331		Pignon coulant	Kupplungstrieb	Sliding pinion
5	7613226056923		Tige de remontoir avec couronne travail S1.20 30.00	Aufzugwelle mit Arbeitskrone S1.20 30.00	Winding stem with work crown S1.20 30.00
6	7613226056435		Bascule de pignon coulant	Kupplungstriebhebel	Yoke
7	7613226054288		Ressort de bascule	Kupplungshebelfeder	Yoke spring
8	7613226039353		Renvoi	Zeigerstellrad	Setting wheel
9	7613226039353		Renvoi	Zeigerstellrad	Setting wheel
10	Var		Roue de minuterie	Wechselrad	Minute wheel
11	7613226047754		Sautoir de tirette	Winkelhebelraste	Setting lever jumper
12	7613226056374		Roue d'échappement	Hemmungsrade	Escape wheel
13	Var		Roue de seconde	Sekundenrad	Second wheel
14	7613226007574		Roue moyenne	Kleinbodenrad	Third wheel
15	7613226033887		Roue de centre	Minutenrad	Centre wheel
16	Var		Pont de rouage, empierré	Räderwerkbrücke, mit Steinen	Train wheel bridge, jewelled
17	Var		Barillet complet de mouvement	Federhaus vollständig für Grundwerk	Movement barrel complete
18	Var		Pont de barillet, empierré	Federhausbrücke, mit Steinen	Barrel bridge, jewelled
19	7613226039001		Bague de roue de couronne	Kronradring	Crown wheel ring
20	Var		Roue de couronne	Kronrad	Crown wheel
21	7613226052840		Ressort de cliquet	Klinkenfeder	Click spring
22	7613226054271		Cliquet	Klinke	Click
23	Var		Rochet	Sperrrad	Ratchet wheel
24	Var		Chaussée entraîneuse	Mitnehmer-Minutenrohr	Driver cannon pinion
25	7613226004139		Ancre économique	Ökonomische Anker	Pallet fork economic
26	Var		Pont d'ancre, empierré	Ankerbrücke, mit Steinen	Pallet bridge, jewelled
27	7613226041349		Balancier réglé, avec piton	Unruh reguliert, mit Spiralklotzchen	Timed balance regulated, with stud
28	Var		Pont de balancier, monté	Unruhbrücke, montiert	Balance bridge, assembled
28-1	Var		Pont de balancier	Unruhbrücke	Balance bridge
28-2	7613226141728		Porte-Piton	Spiralklotzchen-Träger	Stud support
28-3	7613226017580		Raquette inférieure montée	Unterer Rückerstift montiert	Lower index, assembled
28-4	7613226052055		Raquette supérieure	Oberer Rückerstift	Upper index
28-5	7613226054578		Amortisseur empierré de balancier, à chasser, à portée, dessus INCABLOC	Stosssicherung mit Stein, für Unruh, zum Einpressen, mit Auflage, oben INCABLOC	Jewelled shock-absorber, for balance, shouldered, to press in, top INCABLOC
29	Var		Roue des heures	Stundenrad	Hour wheel
900	Var	1x	Vis spec. - Pos. 2: Vis de tirette	Spezialschraube - Pos. 2: Schraube für Winkelhebel	Special screw - Pos. 2: Screw for setting lever
901	Var	1x	Vis à tête conique - Pos. 11: Vis de sautoir de tirette	Senkschraube - Pos. 11: Schraube für Winkelhebelraste	Countersunk head screw - Pos. 11: Screw setting lever jumper
902	Var	2x	Vis à tête cylindrique - Pos. 16: Vis pour pont de rouage	Zylinderkopfschraube - Pos. 16: Schraube für Räderwerkbrücke	Cylindrical head screw - Pos. 16: Screw for train wheel bridge
		3x	- Pos. 18: Vis pour pont de barillet	- Pos. 18: Schraube für Federhausbrücke	- Pos. 18: Screw for barrel bridge
		1x	- Pos. 28: Vis pour pont de balancier	- Pos. 28: Schraube für Unruhbrücke	- Pos. 28: Screw for balance bridge
903	Var	1x	Vis à tête cylindrique - Pos. 20: Vis pour roue de couronne	Zylinderschraube - Pos. 20: Schraube für Kronrad	Cylindrical head screw - Pos. 20: Screw for crown wheel
904	Var	1x	Vis à tête cylindrique - Pos. 22: Vis pour cliquet	Zylinderkopfschraube - Pos. 22: Schraube für Klinke	Cylindrical head screw - Pos. 22: Screw for click
905	Var	1x	Vis à tête cylindrique - Pos. 23: Vis pour rochet	Zylinderkopfschraube - Pos. 23: Schraube für Sperrrad	Cylindrical head screw - Pos. 23: Screw for ratchet wheel
906	Var	2x	Vis à tête cylindrique - Pos. 26: Vis pour pont d'ancre	Zylinderkopfschraube - Pos. 26: Schraube für Ankerbrücke	Cylindrical head screw - Pos. 26: Screw for pallet bridge
	Var		Variante	Variante	Variant

**L'interchangeabilité et les
variantes se trouvent sur
ETA ONLINE SHOP (EOS) :**

www.eta.ch

- Support Center
- Support Center Portal

**Die Austauschbarkeit und
Varianten finden Sie im
ETA ONLINE SHOP (EOS):**

www.eta.ch

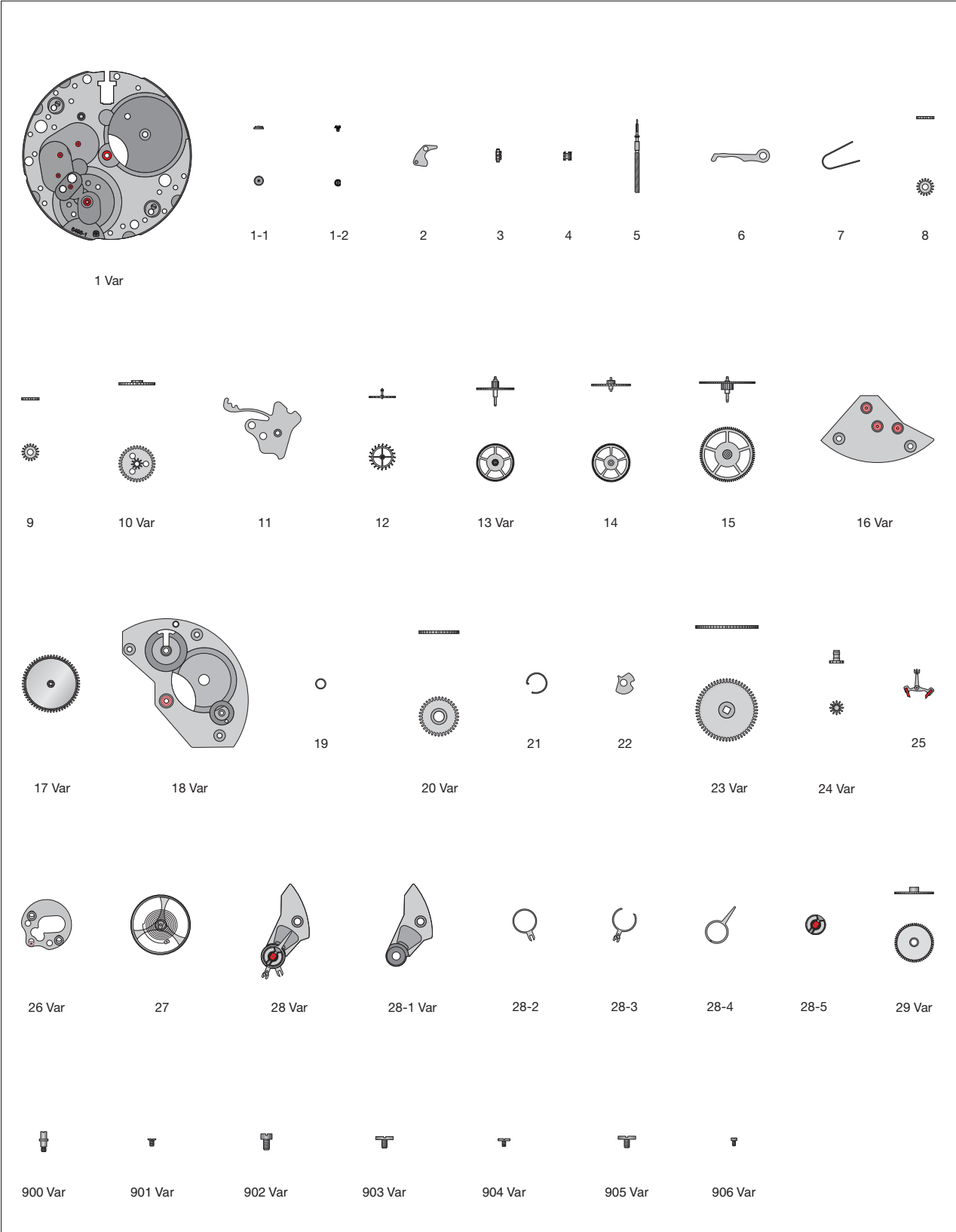
- Support Center
- Support Center Portal

**Interchangeability and variants
can be found on the
ETA ONLINE SHOP (EOS):**

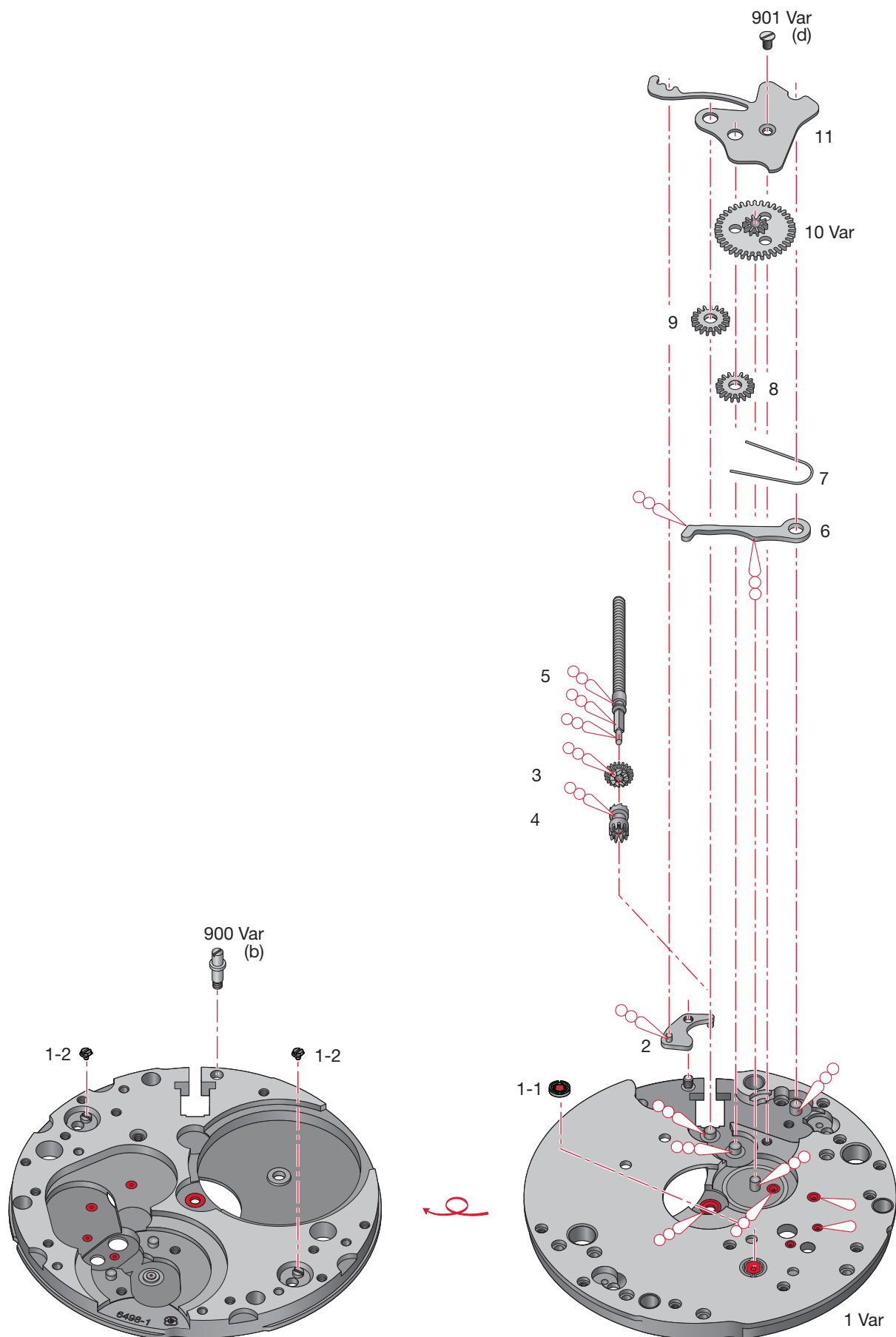
www.eta.ch

- Support Center
- Support Center Portal

Fournitures - Bestandteile - Materials



Ordre d'assemblage - Montagereihenfolge - Order of assembly:
 Mécanisme de mise à l'heure - Zeigerwerkmechanismus - Handsetting mechanism



Montage du mécanisme de mise à l'heure

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Zeigerwerkmechanismus

(Bestandteilliste in Montager Reihenfolge)

Assembling of the handsetting mechanism

(Parts listed in order of assembly)

1 Var	5	10 Var
900 Var (1x)	6	11
2	7	901 Var (1x)
3	8	
4	9	

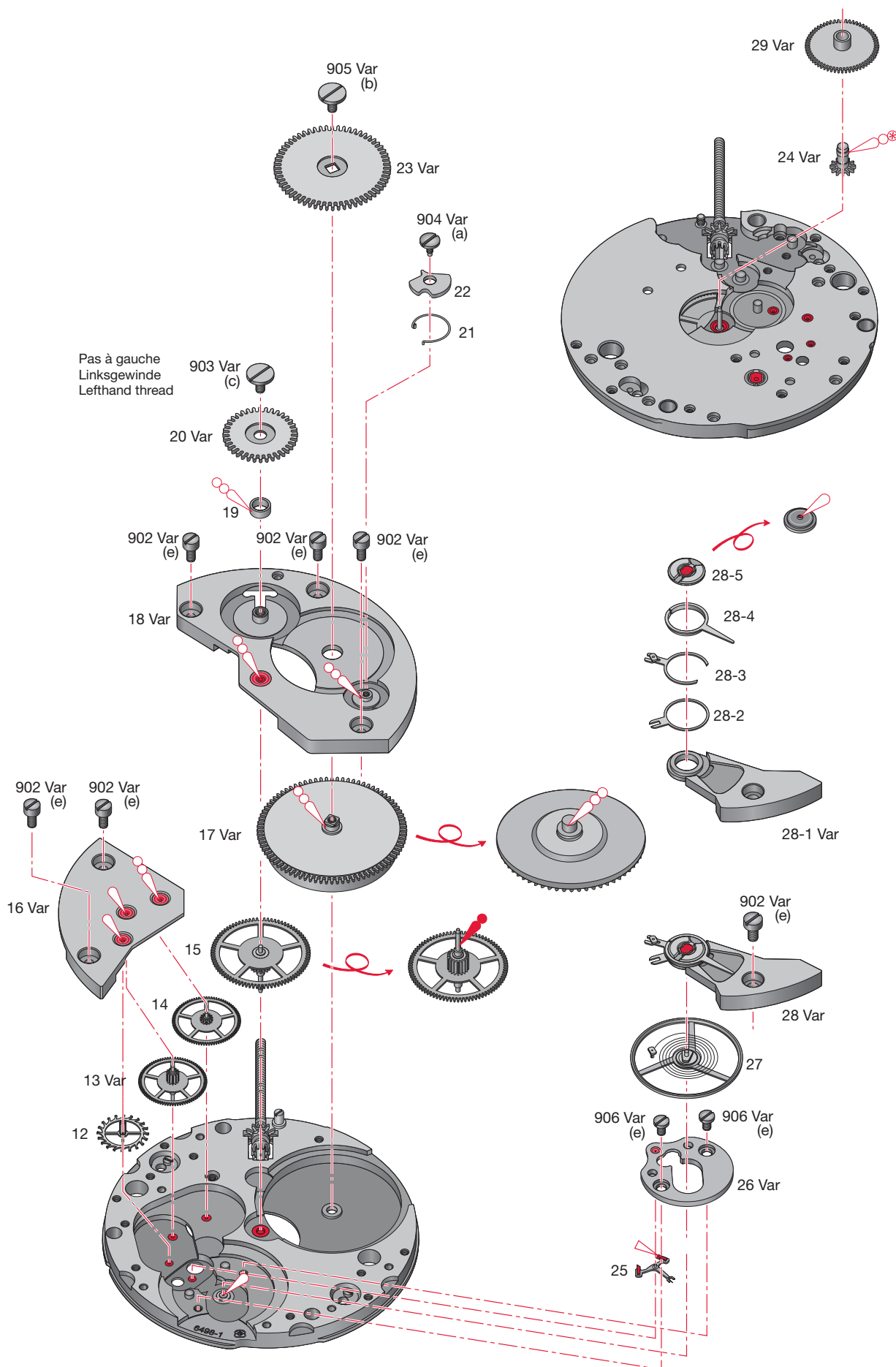
Lubrification - Schmierung - Lubrication

	Huile épaisse ou graisse Dickflüssiges Öl oder Fett Thick oil or grease	Moebius HP-1300 ou / oder / or Moebius D5
	Huile fine Düninflüssiges Öl Fine oil	Moebius 9010

M_L Couple minimum pour dévisser**M_L Minimales Drehmoment zum Lösen****M_L Minimum torque for loosening**

- (b) 1,0 Ncm
(d) 1,2 Ncm

Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:
Mouvement de base - Basiswerk - Basic movement



Montage du mouvement de base

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Basiswerkes

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the basic movement

(Parts listed in order of assembly)

12	20 Var	906 Var (2x)
13 Var	903 Var (1x)	27
14	21	28 Var
15	22	902 Var (1x)
16 Var	904 Var (1x)	29 Var
902 Var (2x)	23 Var	
17 Var	905 Var (1x)	
18 Var	24 Var	
902 Var (3x)	25	
19	26 Var	

Lubrification - Schmierung - Lubrication

 Huile fine
Düninflüssiges Öl
Fine oil **Moebius 9010**

 Huile épaisse ou graisse
Dickflüssiges Öl oder Fett
Thick oil or grease **Moebius HP-1300**
ou / oder / or **Moebius D5**

 Très faible quantité
Sehr kleine Menge
Very small quantity **Moebius HP-1300**
ou / oder / or **Moebius D5**

 Graisse
Fett
Grease **Moebius 9501**
ou / oder / or **Jismaa 124**

 Huile spéciale pour levées
Spezialöl für Hebungssteine
Special oil for pallet stones **Moebius 941**
ou / oder / or **Moebius 9415**

M_L Couple minimum pour dévisser**M_L Minimales Drehmoment zum Lösen****M_L Minimum torque for loosening**

(a)	0,8	Ncm	(c)	1,1	Ncm
(b)	1,0	Ncm	(e)	1,3	Ncm



Pour des informations concernant
les aiguillages voir:

Information Habillage

Plan:
AIGUILLAGES
ZEIGERWERKHÖHEN
HAND FITTING HEIGHTS



Für Informationen betreffend der
Zeigerwerkhöhen siehe:

Fabrikanten Information

Zeichnung:
AIGUILLAGES
ZEIGERWERKHÖHEN
HAND FITTING HEIGHTS



For information regarding hand fitting
heights see:

Manufacturing Information

Drawing:
AIGUILLAGES
ZEIGERWERKHÖHEN
HAND FITTING HEIGHTS

Cette page est laissée vide
intentionnellement en cas d'impression
au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer
gelassen für den Fall, dass im
A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been
left blank in case of A3 format
printing.

**Modifications comparées aux versions
précédentes du document****Änderungen gegenüber vorher-
gehenden Dokumentversionen****Modifications compared with previous
document versions**

Version	Date Datum Date	Modification	Änderung	Modification	Page Seite Page
06	08.09.2015	Adaptation variante et numéro GTIN	Anpassung Variante und GTIN nr.	Adaptation variant and GTIN number	3–9
05.1	28.11.2014	Nouvelle adresse	Neue Adresse	New address	1, 4, 12
		Correction texte	Textkorrektur	Text correction	3
05	16.09.2010	Montage	Zusammenstellen	Assembling	6–9
		Fournitures	Bestandteile	Materials	5
		Liste de fournitures	Bestandteilliste	List of components	3
04	16.06.2010	Modification plan	Änderung Zeichnung	Modification drawing	10
		Correction symbole	Korrektur Symbol	Correction symbol	1
03	03.07.2009	Lubrification pièce No 422	Schmierung auf Teil Nr. 422	Lubrication part No 422	6
		Répartition des calibres	Aufteilung pro Kaliber	Allocation per caliber	1–8

Sous réserve de toutes modifications.

Änderungen vorbehalten.

All modifications reserved.

**Ce document se trouve sur le
Support Center Portal (SCP) :****www.eta.ch**

- Support Center
- Support Center Portal
- Documents techniques

**Dieses Dokument finden Sie im
Support Center Portal (SCP):****www.eta.ch**

- Support Center
- Support Center Portal
- Technische Dokumente

**This document can be found on the
Support Center Portal (SCP):****www.eta.ch**

- Support Center
- Support Center Portal
- Technical Documents



ETA^{SA}
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUI 1879

SC PRODUCT COMMUNICATION

Bahnhofstrasse 9
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 71 11
Fax +41 (0)32 655 71 74

contact@eta.ch
www.eta.ch



16 ½''' ETA 6498-1

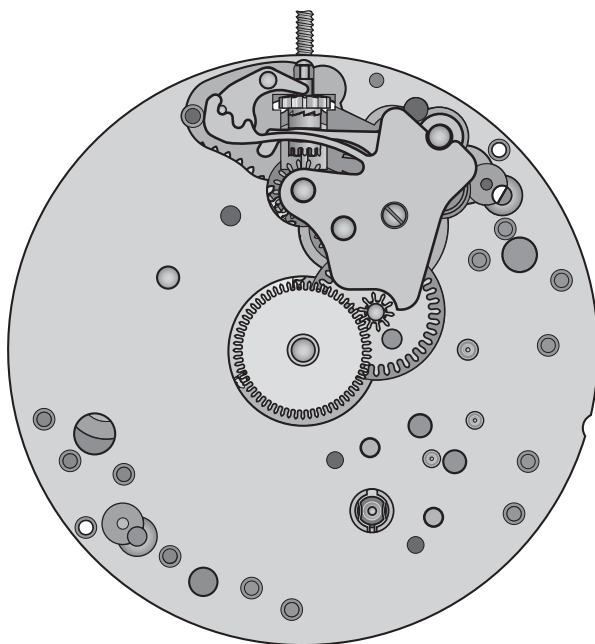
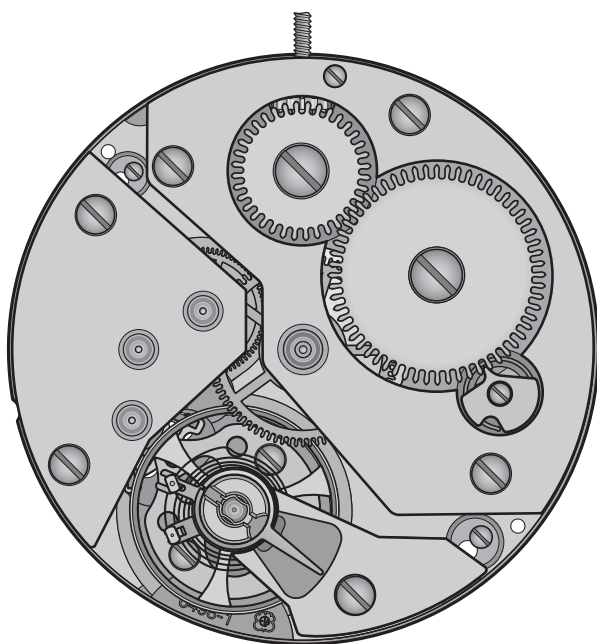
CT 6498-1 ESI 482403 06 08.09.2015

16 ½''' Ø 36,60 mm



Savonette / Bracelet

Movement height	Altura sobre máquina	Altezza sopra movimento	4,50 mm
Running time	Reserva de marcha	Riserva di marcia	46 h
Number of jewels	Número de piedras	Numero di pietre	17
Angle lift of balance	Ángulo de alzamiento	Angolo di alzamento	44°
Frequency	Frecuencia	Frequenza	18'000 A/h



The repair and reconditioning work must only be performed by properly trained personnel.
Las tareas de reparación y revisión sólo deben ser llevadas a cabo por personal debidamente formado.
I lavori di riparazione e di revisione devono essere eseguiti esclusivamente da personale adeguatamente formato.



General information



Before starting work, please study this "Technical communication" carefully.



Eye protection is obligatory for all operations / work on the movement!



ETA SA disclaims any liability in case of damage arising from failure to observe this "Technical communication".

Environmental protection requirements



The legal provisions relating to waste handling and disposal must be observed in all operations / work on the movement!

In particular, lubricating and cleaning products harmful to the environment must be disposed of in accordance with the rules!



Substances prone to cause water pollution must be stored, transported, collected and disposed of in appropriate vessels.

They must not pollute the soil or be poured into sewage systems!

Explanation of symbols



Caution! Risk of material damage!

Below are some obligatory instructions for preventing any material damage!

Información general



Esta "Comunicación técnica" deberá estudiarse muy bien **antes** de comenzar los trabajos.



Es obligatorio utilizar protección ocular para todos los trabajos en y con el reloj.



ETA SA no se hace responsable de los daños provocados como consecuencia de la inobservancia de esta "Comunicación técnica"

Normas de protección medioambiental



Deberá cumplirse la normativa legal relativa al reciclaje y la eliminación correctos de los residuos en todos los trabajos en y con el reloj.

En especial, deberán eliminarse correctamente los productos lubricantes y de limpieza peligrosos para el medio ambiente.



Las sustancias contaminantes del agua deben recogerse, almacenarse, transportarse y eliminarse en recipientes adecuados.

En ningún caso se permitirá que contaminen el suelo o que lleguen a la canalización.

Significado de los símbolos



Atención Peligro de daños materiales

Instrucciones que deberán respetarse necesariamente para evitar daños materiales.

Informazioni generali



Questa "Comunicazione Tecnica" deve essere studiata attentamente **prima** dell'inizio dei lavori.



Per tutti i lavori su e con il movimento dell'orologio è obbligatorio proteggere gli occhi!



ETA SA declina qualunque responsabilità per eventuali danni causati dalla mancata osservanza della presente "Comunicazione tecnica".

Disposizioni relative alla protezione ambientale



Per tutti i lavori su e con il movimento dell'orologio si dovranno rispettare le disposizioni di legge relative al corretto riciclaggio e smaltimento dei rifiuti!

In particolare si dovrà provvedere al corretto smaltimento di lubrificanti e detergenti nocivi per l'ambiente!



Le sostanze inquinanti per l'acqua devono essere conservate, trasportate, raccolte e smaltite in contenitori adatti.

Queste non devono inquinare il terreno o arrivare nelle canalizzazioni!

Spiegazione dei simboli



Attenzione! Pericolo di danni materiali!

Seguono importanti indicazioni che devono essere tassativamente rispettate per evitare danni materiali!

List of components - Lista de piezas - Lista fornitori

Pos	Article number Número de artículo Numero articolo		List of components	Lista de piezas	Lista fornitori
1	Var		Main plate, assembled	Platina, montada	Piastra, montata
1-1	7613226038837		Jewelled shock-absorber, for balance, shouldered, to press in, bottom INCABLOC	Amortiguador empedrado, de volante, de embutir, de assiento, debajo INCABLOC	Ammortizzatore con pietra, del bilanciere, a pressione, con piano di appoggio, sotto INCABLOC
1-2	7613226007840	2x	Dial Fastener	Sujetador de cuadrante	Ferma-quadrante
2	7613226015791		Setting lever	Tirete	Tiretto
3	7613226038585		Winding pinion	Piñón de remontuar	Pignone di carica
4	7613226048331		Sliding pinion	Piñón corredizo	Pignone scorrevole
5	7613226056923		Winding stem with work crown S1.20 30.00	Tija de remontuar con corona trabajo S1.20 30.00	Albero di carica con corona lavoro S1.20 30.00
6	7613226056435		Yoke	Báscula de piñón corredizo	Bascula del pignone scorrevole
7	7613226054288		Yoke spring	Muelle de báscula	Molla della bascula
8	7613226039353		Setting wheel	Rueda de transmisión	Rinvio
9	7613226039353		Setting wheel	Rueda de transmisión	Rinvio
10	Var		Minute wheel	Rueda de minutería	Ruota della minuteria
11	7613226047754		Setting lever jumper	Muelle flexible de tirete	Scatto del tiretto
12	7613226056374		Escape wheel	Rueda de escape	Ruota di scappamento
13	Var		Second wheel	Rueda de segundos	Ruota dei secondi
14	7613226007574		Third wheel	Rueda primera	Ruota mediana
15	7613226033887		Centre wheel	Rueda de centro	Ruota di centro
16	Var		Train wheel bridge, jewelled	Puente de rondaje, empedrado	Ponte del ruotismo, con pietre
17	Var		Movement barrel complete	Cubo completo de máquina	Barileto completo del movimento
18	Var		Barrel bridge, jewelled	Puente de cubo, empedrado	Ponte del barileto, con pietre
19	7613226039001		Crown wheel ring	Anillo de rueda de corona	Anello della ruota a corona
20	Var		Crown wheel	Rueda de corona	Ruota a corona
21	7613226052840		Click spring	Muelle de trinquete	Molla del cricco
22	7613226054271		Click	Trinquete	Cricco
23	Var		Ratchet wheel	Rochete	Rocchetto
24	Var		Driver cannon pinion	Cañón de minutos arrastrador	Pignone calzante conduttore
25	7613226004139		Pallet fork economic	Áncora crematística	Ancora economica
26	Var		Pallet bridge, jewelled	Puente de ancora, empedrado	Ponte dell'ancora, con pietre
27	7613226041349		Timed balance regulated, with stud	Volante regulado, con pitone	Bilanciere regolato, con pitón
28	Var		Balance bridge, assembled	Puente de volante montado	Ponte bilanciere montato
28-1	Var		Balance bridge	Puente de volante	Ponte bilanciere
28-2	7613226141728		Stud support	Porta-pitón	Porta-pitone
28-3	7613226017580		Lower index, assembled	Raqueta inferior ajustada	Racchetta inferiore montata
28-4	7613226052055		Upper index	Raqueta superior	Racchetta superiore
28-5	7613226054578		Jewelled shock-absorber, for balance, shouldered, to press in, top INCABLOC	Amortiguador empedrado, de volante, de embutir, de assiento, encima INCABLOC	Ammortizzatore con pietra, del bilanciere, a pressione, con piano di appoggio, sopra INCABLOC
29	Var		Hour wheel	Rueda de horas	Ruota delle ore
900	Var	1x	Special screw - Pos. 2: Screw for setting lever	Tornillo especial - Pos. 2: Tornillo para tirete	Vite speciale - Pos. 2: Vite per il tiretto
901	Var	1x	Countersunk head screw - Pos. 11: Screw setting lever jumper	Tornillo cabeza cónica - Pos. 11: Tornillo para muelle flexible de tirete	Vite testa cónica - Pos. 11: Vite scatto del tiretto
902	Var	2x	Cylindrical head screw - Pos. 16: Screw for train wheel bridge	Tornillo cabeza cilíndrico - Pos. 16: Tornillo para puente de ronda-je	Vite testa cilíndrico - Pos. 16: Vite per ponte del ruotismo
		3x	- Pos. 18 Screw for barrel bridge	- Pos. 18: Pos. 16: Tornillo para puente de cubo	- Pos. 18 Vite per ponte barileto
		1x	- Pos. 28: Screw for balance bridge	- Pos. 28: Pos. 16: Tornillo para puente de volante	- Pos. 28: Vite per ponte bilanciere
903	Var	1x	Cylindrical head screw - Pos. 20: Screw for crown wheel	Tornillo cabeza cilíndrico - Pos. 20: Tornillo para rueda de corona	Vite testa cilíndrico - Pos. 20: Vite per ruota a corona
904	Var	1x	Cylindrical head screw - Pos. 22: Screw for click	Tornillo cabeza cilíndrico - Pos. 22: Tornillo para trinquete	Vite testa cilíndrico - Pos. 22: Vite per cricco
905	Var	1x	Cylindrical head screw - Pos. 23: Screw for ratchet wheel	Tornillo cabeza cilíndrico - Pos. 23: Tornillo para rochete	Vite testa cilíndrico - Pos. 23: Vite per rocchetto
906	Var	2x	Cylindrical head screw - Pos. 25: Screw for pallet bridge	Tornillo cabeza cilíndrico - Pos. 25: Tornillo para áncora crematística	Vite testa cilíndrico - Pos. 25: Vite per ancora economica

Pos	Article number Número de artículo Numero articolo	List of components	Lista de piezas	Lista fornitori
	Var	Variant	Variante	Variante

**Interchangeability and variants
can be found on the
ETA ONLINE SHOP (EOS):**

www.eta.ch

- Support Center
- Support Center Portal

**La intercambiabilidad y las
variantes se encuentran en
ETA ONLINE SHOP (EOS):**

www.eta.ch

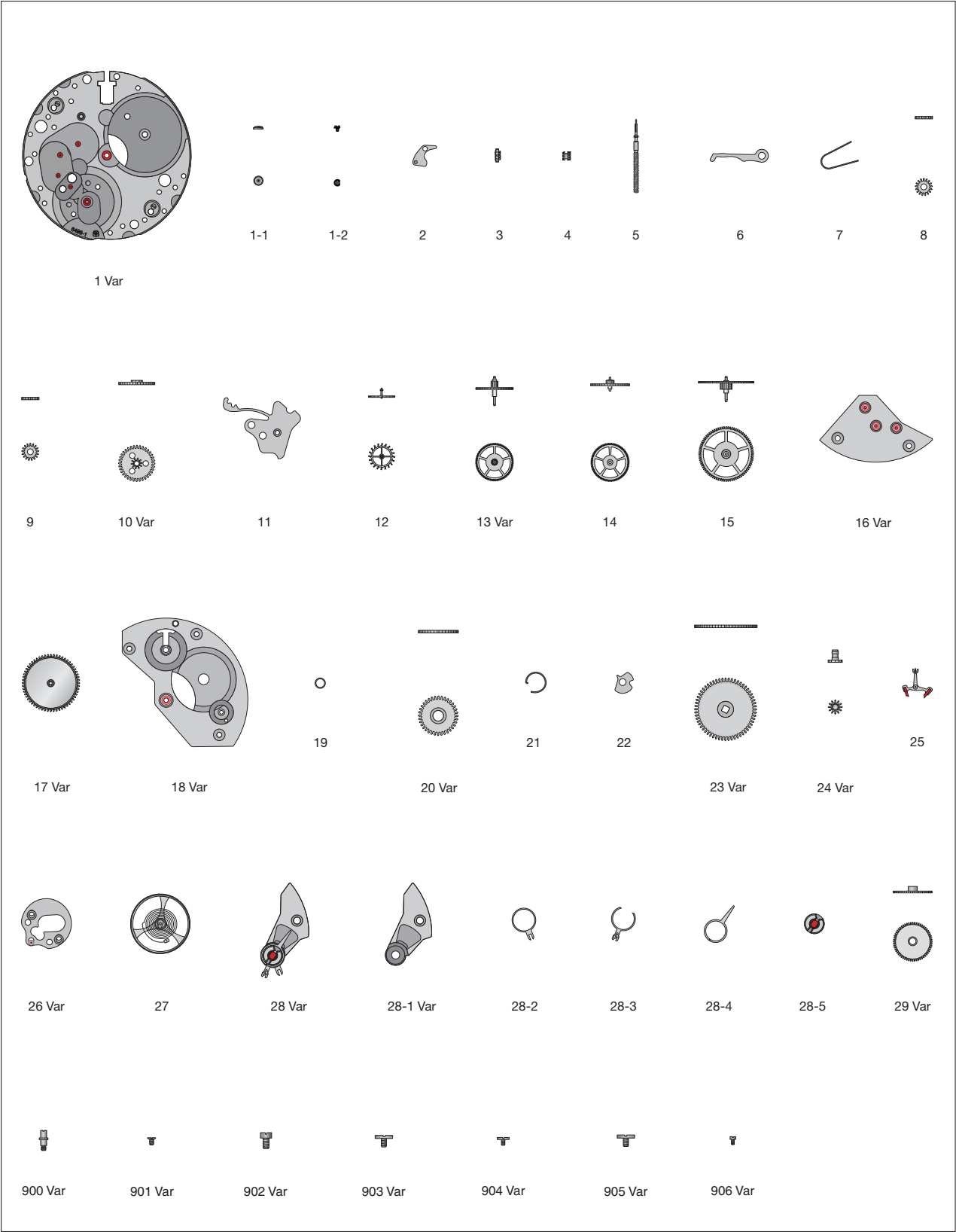
- Support Center
- Support Center Portal

**L'intercambiabilità e le varianti si
trovano sul
ETA ONLINE SHOP (EOS):**

www.eta.ch

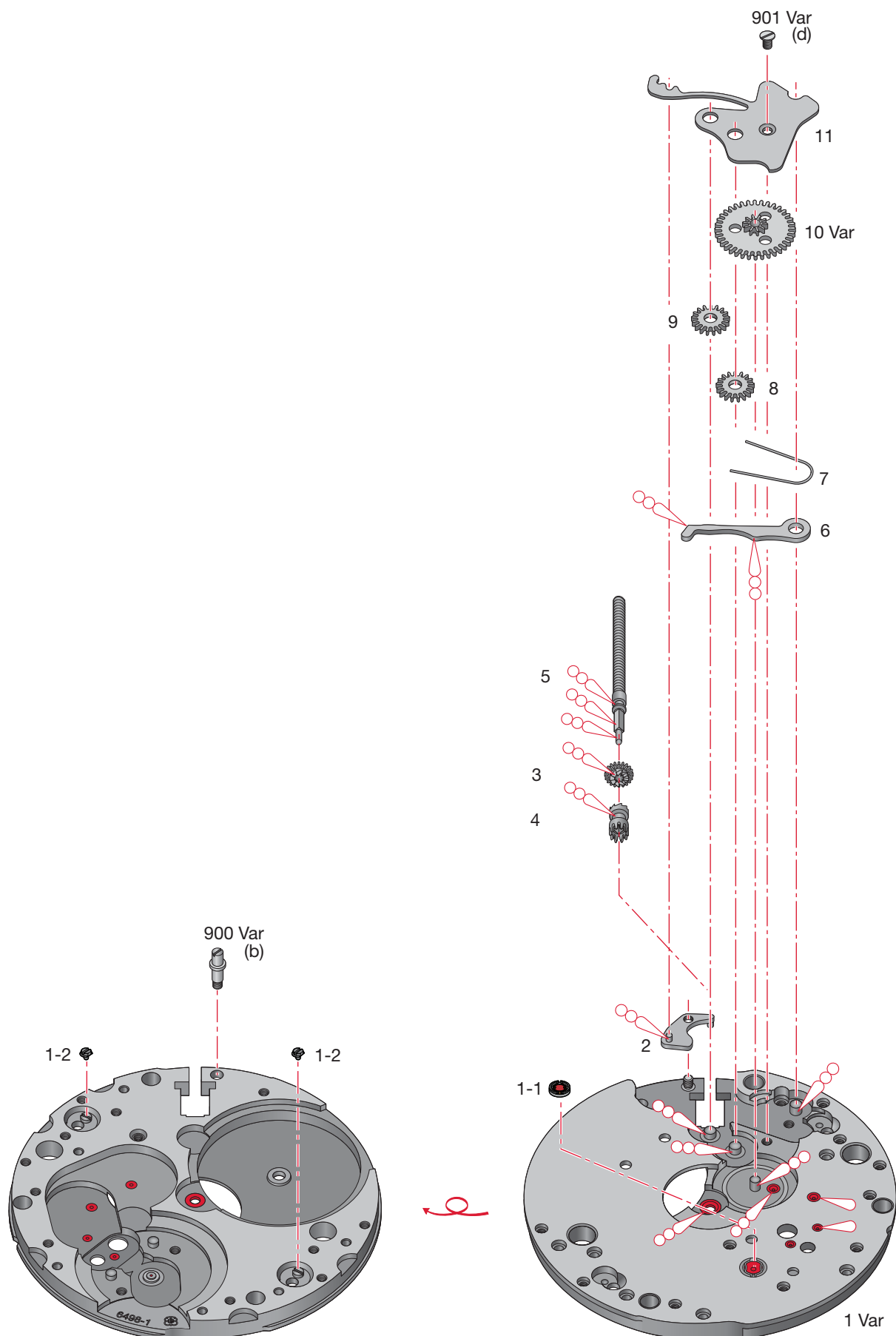
- Support Center
- Support Center Portal

Materials - Fornituras - Forniture



Order of assembly - Orden del montaje - Ordine di montaggio:

Handsetting mechanism - Mecanismo de puesta en hora - Meccanismo della messa all'ora



Assembling of the handsetting mechanism

(Parts listed in order of assembly)

Montaje del mecanismo de puesta en hora

(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

Montaggio del meccanismo della messa all'ora

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

1 Var	5	10 Var
900 Var (1x)	6	11
2	7	901 Var (1x)
3	8	
4	9	

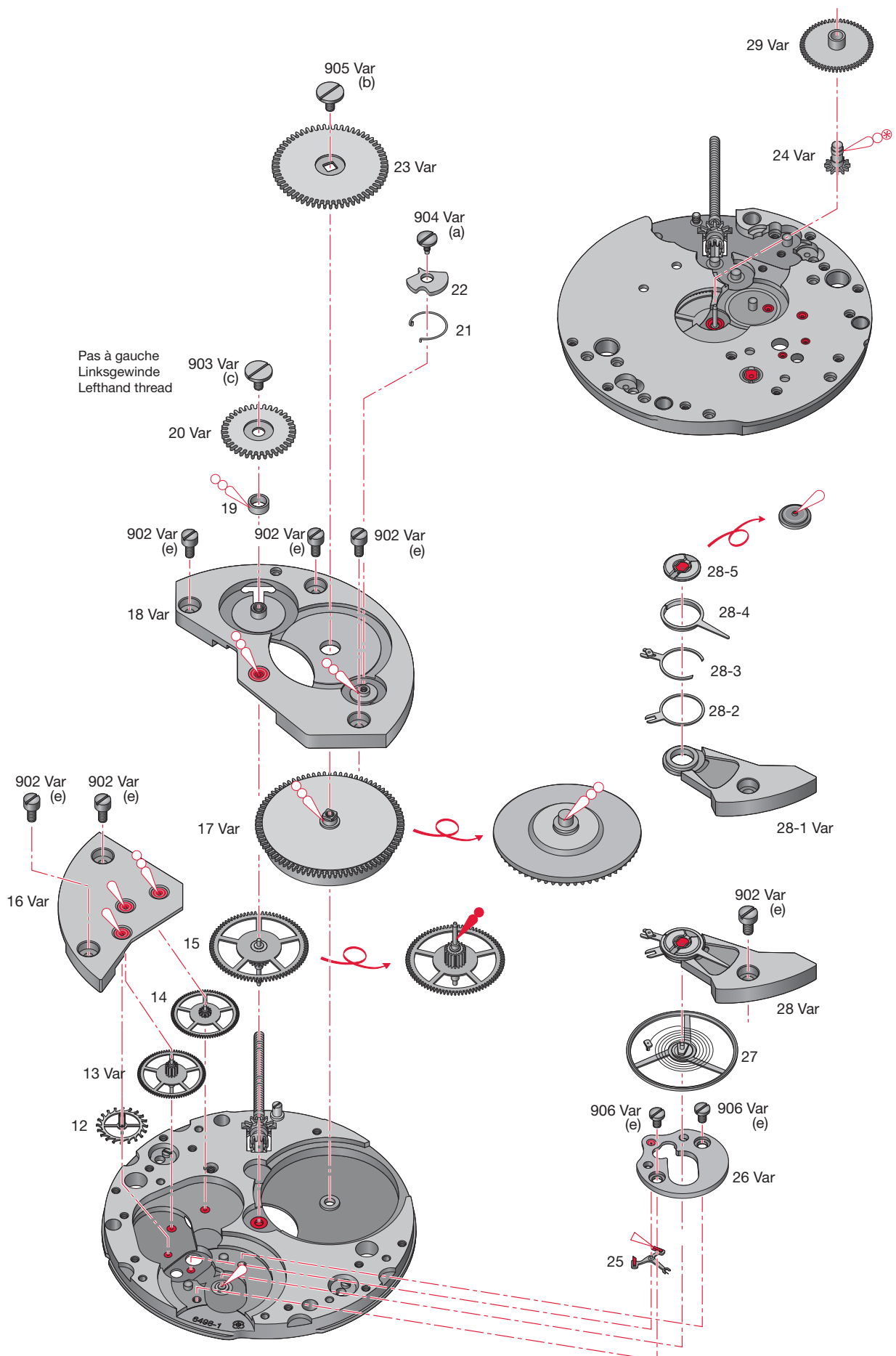
Lubrication - Lubricación - Lubrificazione

	Thick oil or grease Aceite espeso o grasa Olio denso o grasso	Moebius HP-1300 or / ó / o Moebius D5
	Fine oil Aceite fino Olio fluido	Moebius 9010

M_L Minimum torque for loosening**M_L Par mínimo para desatornillar****M_L Coppia minima per svitare**

- (b) 1,0 Ncm
(d) 1,2 Ncm

Order of assembly - Orden del montaje - Ordine di montaggio:
Basic movement - Máquina de base - Movimento di base



Assembling of the basic movement

(Parts listed in order of assembly)

Montaje de la máquina de base

(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

Montaggio del movimento di base

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

12	20 Var	906 Var (2x)
13 Var	903 Var (1x)	27
14	21	28 Var
15	22	902 Var (1x)
16 Var	904 Var (1x)	29 Var
902 Var (2x)	23 Var	
17 Var	905 Var (1x)	
18 Var	24 Var	
902 Var (3x)	25	
19	26 Var	

Lubrication - Lubricación - Lubrificazione

Fine oil

 Aceite fino

Olio fluido

Moebius 9010

Thick oil or grease

 Aceite espeso o grasa

Olio denso o grasso

Moebius**HP-1300**

or / ó / o

Moebius D5

Very small quantity

 Cantidad muy pequeña

Piccolissima quantità

Moebius**HP-1300**

or / ó / o

Moebius D5

Grease

 Grasa

Grasso

Moebius 9501

or / ó / o

Jismaa 124

Special oil for pallet stones

 Aceite especial para escape

Olio speciale per scappamento

Moebius 941

or / ó / o

Moebius 9415**M_L Minimum torque for loosening****M_L Par mínimo para desatornillar****M_L Coppia minima per svitare**

(a)	0,8	Ncm	(c)	1,1	Ncm
(b)	1,0	Ncm	(e)	1,3	Ncm



For information regarding hand fitting heights see:

Manufacturing Information

Drawing:
AIGUILLAGES
ZEIGERWERKHÖHEN
HAND FITTING HEIGHTS



Para obtener información sobre las alturas de la minutería, consulte:

Información de la producción

Plan:
AIGUILLAGES
ZEIGERWERKHÖHEN
HAND FITTING HEIGHTS



Per informazioni concernenti l'aggiustamento lancette, consultare:

Informazione di produzione

Disegno:
AIGUILLAGES
ZEIGERWERKHÖHEN
HAND FITTING HEIGHTS

This page has deliberately been left blank in case of A3 format printing.

Esta página se han dejado en blanco a propósito en caso de imprimirla en formato A3.

Questa pagina è lasciata intenzionalmente bianca in caso di stampa formato A3.

Modifications compared with previous document versions**Modificaciones comparadas con las versiones anteriores del documento****Modifiche comparate con le versioni precedenti del documento**

Version Versión Versione	Date Fecha Data	Modification	Modificación	Modifica	Page Página Pagina
06	08.09.2015	Adaptation variant and GTIN number	Adaptación variante y número GTIN	Adattamento variante e numero GTIN	3-9
05.1	28.11.2014	New address	Nueva dirección	Nuovo indirizzo	1, 4, 12
		Text correction	Corrección texto	Correzione testo	3
05	22.09.2010	Assembling	Montaje	Montaggio	6-9
		Materials	Fornituras	Forniture	5
		List of components	Lista de piezas	Lista fornitori	3
04	16.06.2010	Modification drawing	Modificación de plan	Modifica del piano	10
		Correction symbole	Corrección de símbolo	Correzione del simbolo	1
03	03.07.2009	Lubrication part No 422	Lubrificación sobre pieza No 422	Lubrificazione del pezzo No 422	6
		Allocation per caliber	Asignación por calibres	Ripartizione per calibri	1-8

All modifications reserved.

Salvo modificación.

Con riserva di ogni eventuale modifica.

This document can be found on the Support Center Portal (SCP):**www.eta.ch**

- Support Center
- Support Center Portal
- Technical Documents

Este documento se encuentran en el Support Center Portal (SCP):**www.eta.ch**

- Support Center
- Support Center Portal
- Technical Documents

Il presente documento si trovano sul Support Center Portal (SCP):**www.eta.ch**

- Support Center
- Support Center Portal
- Technical Documents

**ETA**^{SA}MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEP. 11.5.1793

SC PRODUCT COMMUNICATION

Bahnhofstrasse 9
2540 Grenchen
SwitzerlandPhone +41 (0)32 655 71 11
Fax +41 (0)32 655 71 74contact@eta.ch
www.eta.ch